18. Dezember 1980 Preis: 8 Schilling

# Amtsblatt der Stadt Wien

Altpapier hergestellt

Eigentümer und Verleger: Stadt Wien.
Herausgeber: Presse- und Informationsdienst
der Stadt Wien (MA 53 — PID).
Chefredakteur: Prof. Alois Brunnthaler.
Für den Inhalt verantwortlich: Elfriede Horvath.
Alle 1082 Wien 1, Rathaus, 3. Stiege,
Telefon 42 805 (oder 42 800, Durchwahl), Klappe 2973.
Verwaltung: Klappe 2975. Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.



Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien,
Postfach 95, Telefon 72 66 81, Kl. 30, Durchwahl (R. Zauner).
Druck: Druckhaus Vorwärts AG,
1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Vertrieb u. Abonnement-Annahme: Morawa & Co., Buchhandlung
und Zeitungsbüro, 1010 Wien, Wollzeile 11, Tel. 52 56 61
Jahres-Abonnement (einschließlich "wien aktuell") 200 Schilling
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107. Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien,

# Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 9. Dezember folgende Ehrung:

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält der Syndikus der "Z", Vorstandsdirektor Kommerzialrat Dr. Josef Penninger.

# Personelles

Der Wiener Stadtsenat hat am 9. Dezember Magistratsrat Dr. Gerhard Polacek (MBA 2) zum Obermagistratsrat befördert.

Die Anstalts- beziehungsweise Spitalsoberärzte Dr. Otto Lager, Dr. Anna Plobner, Dr. Karl Radlspöck, Dr. Gertrude Seher und Dr. Karl Spina (alle MA 17) sowie die Anstalts- beziehungsweise Spitalsärzte Dr. Svetis-lav Canak, Dr. Georg Georgiades, Dr. Ingeborg Klenkhart, Dr. Irene Krygicz und Dr. Erika Sima (alle MA 17) werden in die Dienstklasse VII befördert.

(MA 17 - 13/80/P.)

### Stellenausschreibung

Im Mautner Markhof'schen Kinderspital der Stadt Wien gelangt die Stelle eines Vorstands der internen Abteilung zur Besetzung.

Die Bedingungen der Anstellung sind: a) österreichische Staatsbürgerschaft,

b) Doktorat der gesamten Heilkunde einer inländischen Universität,

c) Anerkennung als Facharzt für Kinderheil-

Bewerbungsgesuche um diese Stelle sind mit den entsprechenden Personaldokumenten (Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Doktordiplom, Facharztanerkennung, alle womöglich in beglaubigter Abschrift), mit einer Darstellung des Lebenslaufs und mit den Verwendungszeugnissen zu belegen und bis spätestens 31. Dezember 1980 bei der MA 17, Anstaltenamt, 1, Schottenring 24, 3. Stock, Zimmer 351, einzubringen.

Eine umfassende allgemeine Darstellung der mit der Führung einer internen Kinderabteilung sowie im besonderen der mit der Führung der oben angegebenen Abteilung verbundenen Vorstellungen ist anzuschließen.

Im Lebenslauf sind unbedingt in chronologischer Reihenfolge die verschiedenen Verwendungszeiten als Arzt von der Promotion an bis zum heutigen Tag unter Angabe des medizinischen Fachs anzuführen.

Bewerber, die nicht im öffentlichen Dienst stehen, haben ein amtsärztliches Zeugnis und eine Strafregisterbescheinigung beizulegen.

Die bereits im Dienst stehenden Bewerber aus den Krankenanstalten der Stadt Wien haben ihre Bewerbungsgesuche im Dienstwege einzubringen.

Gesuche sind mit einer Bundesstempelmarke von 70 S, die Gesuchsbeilagen mit einer Bundesstempelmarke von 20 S zu versehen.

Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen der Besoldungsordnung der Bediensteten der Stadt Wien.

Wiener Stadtwerke - Verkehrsbetriebe

## **Aufforderung zum Dienstantritt**

Der provisorische Arbeiter mit besonderer Verwendung der Wiener Stadtwerke - Ver-kehrsbetriebe Herbert Krainer, geboren am 28. Oktober 1949, wohnhaft gewesen in 15, Anschützgasse 6/3/1/1, derzeit unbekannten Aufenthalts, wird hiermit gemäß § 27 Abs. 1 der DO 1966 aufgefordert, seinen Dienst bei den Wiener Stadtwerken – Verkehrsbetrieben, dem er seit 27. Oktober 1980 ungerechtfertigt fern bleibt, unverzüglich wieder anzutreten. Gemäß obiger Bestimmung wird er nach fruchtlosem Verlauf von sechs Wochen seit der ergangenen Aufforderung seines Dienstes verlustig erklärt werden. Diese Frist beginnt gemäß § 27 Abs. 2 der DO 1966 mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Aufforderung.

## Ungültigkeitserklärung eines Dienstabzeichens

Das amtliche Dienstabzeichen Nr. 43 des kurzbeschäftigten Zeremonienleiters der Wiener Stadtwerke – Städtische Bestattung, Heinrich Graf, ist in Verlust geraten; es wird hiermit für ungültig erklärt.

## Vergabe von Arbeiten

(MA 34 - 80.001/12/80.)

Öffentliche Ausschreibung der Wasserinstalla-tionsarbeiten im städtischen Wohnhausbau, 5, Amtshausgasse 3-5.

Öffentliche Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 8. Jänner 1981, um 11.15 Uhr in der der MA 34,

8, Lange Gasse 30, 3. Stock, Zimmer 307.
Die Anbotsunterlagen sind in der MA 34, 8,
Lange Gasse 30, 3. Stock, Zimmer 317, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr gegen einen Kostenbeitrag von 210 S erhältlich.

Sonstige Ausschreibungsunterlagen wie Pläne usw. liegen während dieser Amtsstunden in der MA 34, Zimmer 317, zur Einsichtnahme auf.

# Verordnung

des Gemeinderats vom 12. Dezember 1980. Pr.Z. 3302, mit der die Verordnung des Gemeinderats vom 21. November 1975 (Beschluß Pr.Z. 3567, Amtsblatt der Stadt Wien Nr. 49/1975), erlassene Wassergebührenordnung 1976 geändert wird.

Der Wiener Gemeinderat hat auf Grund des § 15 Abs. 3 Z. 4 Finanzausgleichsgesetz 1979, BGBl. Nr. 673/1978, und auf Grund des § 20 Abs. 2 des Wasserversorgungsgesetzes 1960, LGBl. für Wien Nr. 10/1960, verordnet:

1. Die Mit Verordnung des Gemeinderats vom 21. November 1975 (Beschluß Pr.Z. 3567, Amts- erfolgenden Festsetzung der Wasserbezugsgeblatt der Stadt Wien Nr. 49/1975), in der Fassung bühr sinngemäß anzuwenden.

# Aus dem Inhalt

Ehrungen	. 1
Personelles	
Stellenausschreibung	
Aufforderung zum Dienstantritt	
Gemeinderatsausschuß Kultur und Bürgerdienst vom 9. 10. 1980	. 2
Benennung von Verkehrsflächen	
Benennung einer Wohnhausanlage	
Gemeinderatsausschuß Kultur und Bürgerdienst vom 30. 10. 1980	. 5
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Freizeit vom 31. 10. 1980	. 9
Gemeinderatsausschuß Wohnen und Stadterneuerung vom 28. 10. 1980	. 11
Gemeinderatsausschuß Vermögens- verwaltung, städtische Dienstlei- stungen, Konsumentenschutz	
vom 27. 11. 1980	. 17
Gewerbeanmeldungen vom 24. bis 28. 11. 1980	
Konzessionserteilungen	Service Co.
vom 24. bis 28. 11. 1980	
Bauansuchen vom 24. bis 28. 11. 1980	
Standesamtliche Aufgebote	. 25
Fälligkeitstermine der Abgaben der Stadt Wien im Jänner 1981	. 25
Adventmärkteverordnung 1980	. 27
Kundmachung der MA 21	. 29
Wiener Fischereiausschuß; gewählte Ausschußmitglieder	. 29

Vergabe von Arbeiten . . . . 1, 25, 27, 29, 31

der Verordnung des Gemeinderats vom 16. Dezember 1976 (Beschluß Pr.Z. 4287, Amtsblatt der Stadt Wien Nr. 53/1976), vom 21. November 1977 (Beschluß Pr.Z. 4135, Amtsblatt der Stadt Wien Nr. 49/1977) und vom 27. November 1978 (Beschluß Pr.Z. 3790, Amtsblatt der Stadt Wien Nr. 48/1978) erlassene Wassergebührenordnung

1976 wird wie folgt geändert: In § 2 tritt an die Stelle des Betrages von 6.60 S

der Betrag von 8 S. 2. Die Verordnung tritt mit 1. Jänner 1981 in Kraft. § 6 Abs. 2 der Wassergebührenordnung 1976 ist bei der ersten nach dem 1. Jänner 1981

# Gewerbeanmeldungen

eingelangt in der Zeit vom 24. bis 28. November 1980 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

#### 3. Bezirk:

"Mader Büromaschinen-Verkaufsgesellschaft mbH", Büromaschinenmechaniker, Klimschgasse 12. — "MRM Handelsgesellschaft mbH", Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel, Marxergasse 24. — Schleich Gerhard, Schwarzdecker, Schlachthausgasse 3. — "Schweiger und Schille Gesellschaft mbH", Blumenbinder, Wassergasse 18. — "Zero Warenhandelsgesellschaft mbH", Damenkleidermachergewerbe, Ungargasse 16.

#### 4. Bezirk:

"Analytik — Labor Betriebsgesellschaft mbH", Chemische Laboratorien, Graf Starhemberg-Gasse 27. — "Bretschneider & Co., Reifenhandel", Dienstleistungen an Kraftfahrzeugen (Servicestation), Karolinengasse 31. — "Breitschneider & Co., Reifenhandel", Garagierungsgewerbe, Karolinengasse 31. — "BZS Büro-, Zeichen- und Schreibwarengesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Floragasse 9. — "Majsner & Gänsdorfer Gesellschaft mbH", Maler- und Anstreicher, Karolinengasse 25. — Nitsch-Graninger Anneliese, Schirmmacher, Wiedner Hauptstraße 60. — Tritsch Jutta, Psychologische Beratung in Erziehungsfragen Johann Strauß-Gasse 40. — "Westkohle Handelsgesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Schwarzenbergplatz 13.

#### 5. Bezirk:

"Arsov Gesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Wiedner Hauptstraße 88. — Artés Heinrich, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Reinprechtsdorfer Straße 68. — Artner Christine, Marktfahrer, Kriehubergasse 17. — Hackel Helmut, Vermittler von Versicherungsverträgen im Rahmen eines festen Auftragsverhältnisses zu Versicherungsanstalten, Stolberggasse 23 a. — Janecek Heide, Friseur und Perückenmacher, Kettenbrückengasse 19. — Kucserits Helmut, Handelsgewerbe, Arbeitergasse 4. — Kucserits Helmut, Schlosser, einschließlich Gitterstricker, Arbeitergasse 4. — Reithmayr Erich, Drucker, Nikolsdorfer Gasse 21. — Scharotke Anna, Handel mit Altwaren, Margaretenstraße 134. — Schwarzböck Oswald, Kleinhandel mit Kanditen, Schokoladen, Zuckerbäkkerwaren, Salzknabberwaren, alkoholfreien Erfrischungsgetränken, Speiseeis, Marmeladen, Fruchtsäften, Kaffee, Kakao und Likören in handelsüblich verschlossenen Gefäßen, Margaretenstraße 71. — "Unifarb Handelsgesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Siebenbrunnengasse 72.

#### 6. Bezirk:

"Friedl Anneliese Gesellschaft mbH", Handel mit Baustoffen und Flachglas, Webgasse 28. — Keglevics Margareta, Anzeigenvertretung, Fillgradergasse 12—14. — Krammer Edith, Handel mit Altwaren kleineren Ausmaßes, Flohmarkt.

#### 7. Bezirk:

"Erkinger Automatisierungsgesellschaft mbH & Co. KG", Handel mit Büromaschinen, Datenverarbeitungsanlagen, deren Bestandteilen und Zubehör, Kaiserstraße 92. — Hoffmann Susanne, Herstellung von Zierund Gebrauchsgegenständen nach eigenen künstlerischen Entwürfen, Westbahnstraße 54. — Hoffmann Susanne, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Westbahnstraße 54. — Holler Ingrid, Dienstleistungen an Kraftfahrzeugen (Servicestation), Westbahnstraße 21. — Janda Eleonore, Werbegestaltung, Richtergasse 4/4. — Kreiseder Margit, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Siebensterngasse 54. — Luef Felizitas, Garagierungsgewerbe, Bandgasse 26. — Szavei, Ing. Paul, Errichtung von Sportplätzen und Kinderspielplätzen, Zollergasse 13.

#### 8. Bezirk:

"De Wa Stuck-Warenvertriebs- und Einrichtungs- waren, Arminenstraße 28, Lokal 5.

gesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Lerchenfelder Straße 30.

#### 9. Bezirk:

"Austria Tabakwerke Aktiengesellschaft, vormals Österreichische Tabakregie", Handelsgewerbe, Porzellangasse 51. — Hofer Karin, Adressenbüro, Simon Denk-Gasse 7. — "Krasa Helmut Gesellschaft mbH", Aufstellung von Niederdruckzentralheizungsanlagen und Warmwasserbereitungsanlagen der Unterstufe, Liechtensteinstraße 73. — Loinger Rudolf, Handelsgewerbe, Liechtensteinstraße 6. — Pengg, Dr. Margarete, Handelsgewerbe, Berggasse 31. — Pengg, Dipl.-Ing. Gottfried, Handelsgewerbe, Berggasse 31. — "Theil Gesellschaft mbH", Zusammenbau von Beleuchtungskörpern aus fertig bezogenen Bestandteilen, Sobieskigasse 14. — "Theil Gesellschaft mbH", Erzeugung von Lampenschirmen aus Textilmaterial und diversen Kunststoffen, Sobieskigasse 14.

#### 12. Bezirk:

Belousek Johann, Verkauf von gebratenen Kartoffeln und gebratenen Früchten, Oswaldgasse, gegenüber O.Nrn. 5 bis 7 zwischen 3. und 4. Baum ab Wienerbergstraße. — Taborsky Herbert, Elektromechaniker und Elektromaschinenbauer, Erlgasse 46. — Trithaler Rosemarie, Handel mit Altwaren, Reschgasse 17.

#### 15. Bezirk:

"Modulform OHG", Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel, Flachgasse 27. — Primisser Karl, Kleinhandel mit Gastronomiegeräten und -maschinen, Märzstraße 21. — Wolf Wolfgang, Versicherungsmakler, Hütteldorfer Straße 81 a/6.

#### 16. Bezirk:

Lahner Anita, Großhandel mit Galanterie-, Bijouterie- und Lederwaren sowie Sportartikeln, Spielwaren und kunstgewerblichen Artikeln, Kreitnergasse 29–33/6/3/74. – Mlsna Johannes, Kraftfahrzeugelektriker, Haberlgasse 34. – Mössmer Michael, Handelsagent, Neulerchenfelder Straße 21.

#### 18. Bezirk:

"Petrex Handelsgesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Hasenauerstraße 51.

#### 19. Bezirk:

"Assista Laborelectronics Gesellschaft mbH", Großhandel mit ärztlichem, zahnärztlichem und Laborbedarf, Rudolf Kassner-Gasse 32. — Böhm Gertrude, Kleinhandel mit Papier-, Schreib-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabak-Trafik, Hameaustraße 21. — Buchaus Ursula, Versicherungsmakler, Unterer Schreiberweg 29. — Crepaz Wolfgang, Berater in Versicherungsangelegenheiten, Peter Jordan-Straße 96. — Dalsasso Christine, Marktfahrer, Wigandgasse 34. — Fragner Johanna, Blumenbinder, Döblinger Hauptstraße 57. — "Gemeinnütziger Verein zur Integrierung geistig- und körperbehinderter Menschen in die Arbeitswelt", Spielzeughersteller, Nußberggasse 14. — Grössenbrunner Peter, Psychologische Beratung und Diagnostik, Zuckerkandlgasse 46, Haus 9. — Hartmann Renate, Kleinhandel mit Milch, Obst, Gemüse, Butter, Eiern, Naturblumen, Boschstraße 8. — "Koller Friedrich Gesellschaft mbH", Handelsgewerbe, Rodlergasse 8/6. — "LB Electronics Gesellschaft mbH", Großhandel mit elektronischen Meßgeräten (ausgenommen solche für die Datenverarbeitung, Rudolf Kassner-Gasse 32. — Lindeck-Pozza, Dr. Erich, Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel, Rudolf Kassner-Gasse 32. — Nowrouzian Farhad, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Hans Richter-Gasse 2. — "Schrom Adelheid Gesellschaft mbH", Tischler, Flotowgasse 4—6.

### 22. Bezirk:

Fraissl Karl, Kleinhandel mit Kanditen und Süßgaren, Arminenstraße 28, Lokal 5.

# Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 24. bis 28. November 1980 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

#### 3. Bezirk:

"Elektro-Diesel Handelsaktiengesellschaft", Reparatur von Junkers-Gasgeräten, Hüttenbrennergasse 5. – "Saturn Immobiliengesellschaft mbH", Immobilienmakler, Kollergasse 20.

#### 4. Bezirk:

"Ewart Elisabeth Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Wiedner Hauptstraße 75. — "Gabmeier Rudolf Gesellschaft mbH", Gas- und Wasserleitungsinstallation, Favoritenstraße 23.

#### 5. Bezirk:

"Janker Renate Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Arbeitergasse 6. – "Spitz Anton Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Siebenbrunnengasse 75.

#### 6. Bezirk:

Staikidis Johann, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Linke Wienzeile 20.

#### 7. Bezirk:

"Ajorshavi Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Apollogasse 20. – "Raidl & Co. Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Burggasse 71.

#### 9. Bezirk:

"Stefanov & Buchner Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Thurngasse 8.

#### 10. Bezirk:

"Flor Johann Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Kurbadstraße 12, Zeile 3 (Ekazent).

#### 15. Bezirk:

Madritsch Charlotte, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Hotels, Mariahilfer Straße 138.

#### 16. Bezirk:

Körner Karl, Zimmermeister, Zwinzstraße 3.

#### 18. Bezirk:

Kouka Maria, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Scheibenbergstraße 11.

#### 19. Bezirk:

Jakl Gerhard, Taxigewerbe, Salmannsdorfer Straße 35/1/5-6. — Ruckenbauer Helga, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Heurigenbüffets, Sandgasse 6. — "Sieveringer Bad Betriebsgesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Sieveringer Straße 267.

#### 22. Bezirk:

"Hanzl Theodor Gesellschaft mbH", Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Rugierstraße 25.

#### 23. Bezirk:

Salzer Wolfgang, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Neilreichgasse 230. — "Shell Austria Aktiengesellschaft", Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Rodauner Straße 2—4.

#### ZENTRALHEIZUNG IN VORFERTIGUNG



# ÖSTERR. ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT



# R. Schebesta & Co.

1104 Wien, Fernkorng. 88, Tel. 643370, Telex 132823 KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz

# Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 24. bis 28. November 1980

#### Neubauten

11. Bezirk: Hasenleitengasse 8, Trafostation, Wiener Stadtwerke – Elektrizitätswerke, 9, Mariannengasse 4, Planverfasser und Bauführer Alfred Trepka, Obergrafendorf, Nie-

#### Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Franz Josefs-Kai 31-33 identisch Morzinplatz 4, Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgenossenschaft "Al-penland", reg. Gen. mbH, 3, Dampfschiffstraße 6, Planverfas-ser Architekt Techn. Rat Prof. Josef Vytiska, 1, Dominikanerbastei 21, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Rudolfsplatz 11, Planwechsel, K. u. K. Hotel- und Restaurant Ges. mbH & Co. KG, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Dr. techn. Gerhard Garstenauer, Salzburg, Künstlerhausgasse 1, Salzburg, Bauführer Baumeister Walter Prinz, 22, Lohwaggasse 18.

Kärntner Straße 61 identisch Bösendorferstraße 2. Dr. Otto Kaserer, 1, Kärntner Ring 10, Planverfasser Dipl.-Innen-architekt Hartwin Bauer, 13, Oskar Jascha-Gasse 68, Baufüh-rer Bauunternehmen Peter Frank Ges. mbH, Breitenfurt-West, Rechter Graben 43, Niederösterreich

Spiegelgasse 1 identisch Graben 8, Pension St. Stephan Ges. mbH, im Hause, Planverfasser Baumeister Arthur Baumhol-zer, 21, Brünner Straße 108, Bauführer noch nicht bekannt-

Am Hof 13 identisch Parisergasse 1, Österreichische Länderbank AG, 1, Am Hof 2, Planverfasser und Bauführer AG für Bauwesen, 4, Lothringerstraße 2.

Rotenturmstraße 27 identisch Rabensteig 6, Dachgeschoßausbau, Firma Schimmelpfeng Ges. mbH, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Gert Strauss, 18, Vinzenzgasse 14, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Parisergasse 4, Dipl.-Ing. Dr. Robert Poschacher, 17, Promenadegasse 21, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Dr. techn. Robert Poschacher, 1, Parisergasse 4, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Walfischgasse 1 identisch Kärntner Straße 49, Yves Rocher Ges. mbH, Salzburg, Bergerbräuhofstraße 35, Salzburg, Plan-verfasser und Bauführer Stadtbaumeister Beutel & Dipl.-Ing. Schöbitz, 6, Joanelligasse 7.

Petersplatz 10, Dipl.-Ing. Wolfgang Breunig, im Hause, Planverfasser und Bauführer Stadtbaumeister Ing. Hildegard Oppenauer, 2, Czerninplatz 4.

Naglergasse 4 identisch Bognergasse 3, "Aida" Prousek & Co., 21, Schönthalergasse 1, Planverfasser Architekt Rudolf Voerderegger, 18, Scherffenberggasse 3, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

2. Bezirk: Wehlistraße, Tennishalle, Wiener Tennisverband, 16, Steinbruchstraße 6, Planverfasser Architekt Ing. Hubert Steinhauer, 20, Wexstraße 22, Bauführer noch nicht bekannt-

Sebastian Kneipp-Gasse 10, Dr. Rudolf Engelich, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Dr. techn. Reinhold Harl-finger, 9, Berggasse 14, Bauführer noch nicht bekanntgege-

Praterstraße 17 identisch Große Mohrengasse 10, Gebäudeverwaltung Ing. Th. Strohal, 4, Favoritenstraße 26, Planverfasser und Bauführer Margaretener Baugesellschaft Ing. L. F. Hofer Ges. mbH, 5, Schloßgasse 9.

Prater 12 a, Heinrich Koidl, 2, Prater 13 a, Planverfasser Baumeister Lois Ibetsberger, Straßhof, Bahnhofstraße 2, Niederösterreich, Bauführer A. & E. Ibetsberger OHG, Baumeisterbetrieb, 10, Klederinger Straße 60.

Wiener Stadion, Klubsaal, Österreichischer Fußballbund, 6, Mariahilfer Straße 99, Planverfasser Requat & Reinthaller, 1, Kramergasse 9, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

5. Bezirk: Wehrgasse 24 identisch Grüngasse 8, Karl Ficha, im Hause, Planverfasser und Bauführer Bauunternehmen Josef

Prater-Messegelände, Ausstellungspavillon, Wiener Messe AG, 7, Messeplatz 1, Planverfasser Architekt Peter Lindner, 6, Amerlingstraße 7, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Taborstraße 39 und 39 a identisch Castellezgasse 2. Plan wechsel, Zentral Ges. mbH, im Hause, Planverfasser Dipl.-Ing, Peter Kramer, 12, Rothkirchgasse 4, Bauführer Stadt-baumeister Rudolf Strodl, Mattersburg, Hirtengasse 53,

Lichtenauergasse 15, Hierländer & Co., im Hause, Planverfasser und Bauführer Baumeister Oskar Gauf, 21, Nordmanngasse 18.

Gabelsbergergasse 4, Wohnungszusammenlegung, Elfriede Ringl, im Hause, Planverfasser und Bauführer Ernst Böhm, Bauges. mbH, 19, Lotheißengasse 18.

**Bezirk:** Stammgasse 2 identisch Blättgasse 5 identisch Blütengasse 2–4, Stellplätze, "Wiener Heim" Wohnbauges. mbH, 11, Landwehrstraße 6, Planverfasser und Bauführer Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheergasse 7.

Landstraßer Hauptstraße 116, Karl Huspeka, im Hause, Planverfasser und Bauführer Stadtbaumeister Walter Hanschke, 21, Angerer Straße 8.

Döblerhofstraße 6, Lagergebäude, Gewista Ges. mbH, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Kölblgasse 9–10, Selbstfahreraufzug, Chemosan-Union AG, im Hause, Planverfasser Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer Rupp & Berger GmbH, 3, Rüdengasse 16.

Guglgasse 43, Dampfkesselanlage, Favorit Fettwaren Ges. mbH, im Hause, Planverfasser Kessel-Loos KG, 11, Hallergasse 31—33, Bauführer Durst, 1, Mahlerstraße 7.

Bezirk: Maderstraße 1 identisch Lothringerstraße 2. Dachausbau, Dr. Johannes Künzl, 15, Weiglgasse 13, Planverfasser Allgemeine Immobilien-Verwaltungsges. mbH, 1, Rotenturmstraße 16-18, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Mommsengasse 13, Selbstfahreraufzug, Gotthard Kluger, 4, Favoritenstraße 10, Planverfasser Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17, Bauführer Ing. Herbert Stöhr, 2, Ausstellungsstraße 17.

Karner, 11, Simmeringer Hauptstraße 118.

Wehrgasse 29, Immobilienverwaltung Franz Paleczek, 9, Roßauer Lände 33, Planverfasser und Bauführer Baumeister Oskar Gauf, 21, Nordmanngasse 18.

Bezirk: Esterházygasse 27, WC-Einbau, Dr. Elisabeth Axmann, Gebäudeverwaltung, 23, Haymogasse 111, Planverfasser und Bauführer Baumeister Lois Petz, 9, Grundlgasse 3.

Mollardgasse 50, Ölfeuerungsanlage, Reichenberger KG, im Hause, Planverfasser Franz Schramm, 6, Gumeendorfer Straße, Bauführer Eibelmayr-Rehbogen Ges. mbH, Salzburg, Nonntaler Hauptstraße 84, Salzburg.

# Stahlbau Schmidt Wien u. Schwechat



Stahlbau: Hallen, Dächer, Sonderkonstruktionen, Brücken Maschinenbau: Förderanlagen, Krananlagen, Sonderfertigungen Für den Ausbau: Tore; Türen, Fenster, Geländer aus Stahl, Alu-Kunststoff Handelsprogramm der Schmidtechnik: Anlagenbau, Feuerlöschtechnik

A-1020 Wien, Engerthstraße 221, Telefon (0 22 2) 26 21 66 A-2320 Schwechat, Möhringgasse 9, Telefon (0 22 2) 77 64 76 Serie, Telex 01/33389

# E. HAWLE & CO., KG.

4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainer Straße 13, Telex 0 26 625 Telefon 07672/2576 Serie Telefon 0222/5700123 1060 WIEN, Mollardgasse 68

FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile HYDRANTEN, KOMBI-ARMATUREN ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen Lieferant der Wiener Stadtwerke



1020 Wien Wohlmutstraße 16 Telefon 24 26 50

2020 Hollabrunn Übelbachergasse 16 0 29 52/24 86/37 86

Alfred Howorka Bau- und Portalalaserei

XVII. Dornerplatz 1 · 439136 XII, Altmannsdorfer Straße 74

KONTRAHENT DER STADT WIEN

PLANUNG U. AUSFÜHRUNG VON LICHT- U. KRAFTANLAGEN VERTEILERBAU HEIZUNGS- U. KLIMAANLAGEN

BEH. KON. ELEKTROUNTERNEHMEN

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

# TRANSPORTUNTERNEHMUNG Deichgräberei-Erdarbeiten PETER KOLM

1222 WIEN, Josef Baumann-Gasse 84 Telefon 23 91 40

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN



ARCHITEKT ING.

HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU 1140 WIEN · PENZINGERSTRASSE 128 · TELEPHON 82 53 92



# INDUSTRIE-VENTILATOREN

FISCHER+LANGER Gesellschaft m.b.H., 1100 Wien, Theodor Sickel-G. 2, Tel. (0 22 2) 68 23 14, FS 132009

# BAUUNTERNEHMUNG



Bau- und Zimmermeister Ing. Paul Gmeiner 7083 PURBACH, TÜRKENSTRASSE 13, TEL. 0 26 83/5538, 5590

1050 WIEN, MARGARETENSTRASSE 71-73, TEL. 55 49 36

ELEKTROINSTALLATIONEN

1030 Wien, Juchgasse 6, Tel. 726530

KONTRAHENT DER STADT WIEN

# Walter Huger

BAU- u. GALANTERIESPENGLER

WIEN 17, ROSENSTEING. 22 Telefon 46 61 204, 46 61 205

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

Elektro-Sladek Handels Ges. m. b. H. Elektroinstallationen - Freileitungsbau Radio - Fernsehen - Tonbandgeräte 1233 Wien, Erlaaer Straße 91, Telefon 67 22 62 KONTRAHENT DER STADT WIEN



Fliesen **Bodenplatten** 

Wien 16, Kirchstetterngasse 47, Telefon 42 11 66, 42 82 83 KONTRAHENT DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES



TH. HEGER GESELLSCHAFT FÜR HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU 2601 SOLLENAU, BÖHLERSTRASSE 1, TELEFON 0 26 28/20 1 83

# **BEWACHUNGSDIENST-HELWIG & CO**

## WIENS arostorWACHBETRIEB VII. BURGOASSE 2 93 72 47 Serie

Theobaldgasse 6, Wiener Stadtwerke — Elektrizitätswerke, 9, Mariannengasse 4, Planverfasser Wiener Stadtwerke — Elektrizitätswerke, 9, Mariannengasse 4, Bauführer noch nicht

7. Bezirk: Mariahilfer Straße 62, Selbstfahreraufzug, WMF in Osterreich Ges. mbH, im Hause, Planverfasser Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer Dipl.-Ing. Kallinger, 7, Wimbergergasse 30.

Lindengasse 51 identisch Richtergasse 12 identisch Andreasgasse 12, Otto Sommer AG, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl.-Ing. Gerhard Kleindienst, 6, Stumpergasse 14, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Bezirk: Lerchenfelder Straße 136, Werner A. Bauer, im Hause, Planverfasser und Bauführer Dipl.-Ing. Wilhelm Zeeh, Bauges. mbH, 5, Schönbrunner Straße 145.

Lange Gasse 17, Weha Handelsges. mbH, im Hause, Planverfasser und Bauführer Baumeister Ing. Peter Schantl, 9, Pra-

Albertgasse 3 a, Badeinbau, Peter Leskovar, 1, Singerstraße 27, Planverfasser und Bauführer Ingur Bauges. mbH, 3, Oberzellergasse 12.

9. Bezirk: Brünnlbadgasse 13, Ewald Roschka Ges. mbH, behördlich konzessionierte Immobilienverwaltung, 2, Glockengasse 1, Planverfasser und Bauführer protokollierte Firma Ferdinand Schildler, Inhaber Baumeister Dipl.-Ing. Peter Schindler, 16, Abelegasse 2.

Liechtensteinstraße 127, Marianne Schalk, 19, Heiligenstädter Straße 255, Planverfasser und Bauführer Franz Hauer OHG, Nachfolger Stadtbaumeister Leopold Mair, 10, Reumannplatz 19.

Wasagasse 33, Badeinbau, Walter und Elisabeth Kühtreiber, im Hause, Planverfasser und Bauführer Veru-Bauges. mbH, 18, Leitermayergasse 36.

Lustkandlgasse 45, mechanische Garagenentlüftungsanlage, "Eigentum", Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsges. mbH, 9, Nußdorfer Straße 57, Planverfasser Energie-Plan Ges. mbH, 19, Sieveringer Straße 131, Bauführer noch nicht

Borschkegasse 7, Selbstfahreraufzug, Gebäudeverwalter Maria Brandstetter, 15, Reindorfgasse 3, Planverfasser Freiss-ler-Otis, 23, Ober-Laaer Straße 282, Bauführer Baugesell-schaft Kastner & Härtel, 20, Jägerstraße 44.

Lazarettgasse 14, AT-Transportanlage, Allgemeines Krankenhaus, Planungs- und Errichtungs-AG, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser Schindler Aufzugsfabrik, Berlin 48, Großbergenstraße 169, Bundesrepublik Deutschland, Bauführer Arge Allgemeines Krankenhaus, 9, Lazarettgasse 14.

Lazarettgasse 14, 1. Medizinische Abteilung, Zweibettzimmer, Gemeinde Wien, MA 23. Planverfasser Gemeinde Wien, MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

- 10. Bezirk: Lundgasse 15, Ölfeuerungsanlage, Anton Manz, im Hause, Planverfasser L. Janacek, 10, Himberger Straße 17, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.
- 11. Bezirk: Kaiser-Ebersdorfer Straße 228 a. Ölfeuerungsanlage, Leopoldine Bortu, im Hause, Planverfasser Calor Ges mbH, 22, Wagramer Straße 173, Bauführer Baumeister Ofenböck, 23, Endresstraße 75.
- 12. Bezirk: Wolfganggasse 58-60, Selbstfahreraufzug, Konsum Österreich, im Hause, Planverfasser Thyssen-Aufzüge, Graz, Wiener Straße 238, Steiermark, Bauführer noch nicht be-

- 15. Bezirk: Stättermayergasse 20, Selbstfahreraufzug, "Heimbau" Gen. mbH, 15, Hackengasse 13, Planverfasser Freissler-Otis, 23, Ober-Laaer Straße 282, Bauführer AG für Bauwesen, 4, Lothringerstraße 2.
- 16. Bezirk: Gansterergasse 4, Ölfeuerungsanlage, Heinrich Budin, im Hause, Planverfasser Urban & Co., 12, Oswaldgasse 73, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.
- Bezirk: Gymnasiumstraße 39, Kleinlastenaufzug, Labor Währing GmbH, im Hause, Planverfasser Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer Götzinger, Göllersdorf 39, Niederösterreich.
- 19. Bezirk: Sollingergasse 11, Selbstfahreraufzug, Bautreuhand Ges. mbH, 1, Rotenturmstraße 16, Planverfasser Freissler-Otis, 23, Ober-Laaer Straße 282, Bauführer Dipl.-Ing. H. Durst, 1, Postgasse 16.

Billrothstraße 78, Selbstfahreraufzug, Rudolfiner Verein, im Hause, Planverfasser Architekt H. Hohenegger, 2, Vorgarten-straße 164, Bauführer T. R. Eggenfellner, 1, Wächtergasse 1.

Himmelstraße 71, Ölfeuerungsanlage, Luise Stolz, im Hause, Planverfasser Kraft & Wärme, 14, Linzer Straße 455, Bauführer Negrelli, 13, Hietzinger Hauptstraße 41.

Scherpegasse 1 A/1, Personenaufzug, Gemeinde Wien, MA 27, Planverfasser Dipl.-Ing. Karl Mölzer, 19, Kahlenberger Straße 37, Bauführer Bauunternehmen Besenhofer, 12, Tivoligasse 22.

- 22. Bezirk: Florian Berndl-Gasse, Ölfeuerungsanlage, Manfred Waywoda, 22, Elidagasse 2, Planverfasser Picek, 3, Lechnerstraße 8, Bauführer POD Bauges. mbH, 5, Margareten-

Schlachthammerstraße 27, Ölfeuerungsanlage, Josef Kain, im Hause, Planverfasser Österreichische Rohrbau, 23, Ober-Laaer Straße 331, Bauführer Baumeister Ing. Stöhr, 2, Ausstellungsstraße 17.

Moissigasse 21, Sanierung, Gemeinde Wien, MA 44, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 44, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

23. Bezirk: Gutheil-Schoder-Gasse, Selbstfahreraufzug, Öster-reichische Philips Ges. mbH, 10, Triester Straße 64, Planver-fasser Rauscher Ges. mbH, 1, Börsegasse 14, Bauführer Neu-bau VCR Fabrik, 9, Mariannengasse 3.

Aschbachgasse 2 a, Ölfeuerungsanlage, Architekt Dipl.-Ing. Kobel, im Hause, Planverfasser Monius Ges. mbH, 23, Trie-ster Straße 178, Bauführer Weissenböck Ges. mbH, Neunkir-chen, Niederösterreich.

#### Abbrüche

- 5. Bezirk: Mittersteig 26, Vorgebäude, Columbia Kaffee Hag Ges. mbH, 5, Ziegelofengasse 23, Planverfasser und Bauführer Hobog Bauges. mbH, 8, Wickenburggasse 13.
- Bezirk: Webgasse 14, Althaus, Gemeinde Wien, MA 27, Plan-verfasser Gemeinde Wien, MA 27, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Spalowskygasse 3, Wohnhaus, Gemeinde Wien, MA 27, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 27, Bauführer E. Eigner Ges. mbH, 5, Zentagasse 31.

- Migazziplatz 6, Selbstfahreraufzug, Gemeinde Wien, MA 34, Planverfasser Wertheim-Werke, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Hazet Ges. mbH, 17, Frauenfelderstraße 14–18.

  8. Bezirk: Schlösselgasse 19, Gebäude, Pfarramt Alservorstadt, 8, Alser Straße 17, Planverfasser und Bauführer Ernst Böhm, Bauges. mbH, 19, Lotheißengasse 18.
  - 12. Bezirk: Hilschergasse 9, Althaus, Gemeinde Wien, MA 27, Planverfasser Gemeinde Wien, MA 27, Bauführer Beta-Bau Ges. mbH, 23, Billesgasse 9.

#### Grundabteilungen

- 6. Bezirk: Mariahilf, E.Z. 675, Gst. 81, BR. h.c. Dipl.-Ing. Dr. techn. Erich Meixner, 1, Fichtegasse 2 a, für Dr. Ortner Felicitas geborene Weiss und Miteigentümer (MA 64 E.Z. 675/Mariabilf, 1/80).
- 13. Bezirk: Ober-St.Veit, E.Z. 2762, 3250, Gste. 672/8, 672/11 u. a., Dipl.-Ing. Walter Weigert, 23, Wittgensteinstraße 97, für Verlassenschaft nach Anton Haban (MA 64 E.Z. 2762/Ober-St.
- 14. Bezirk: Hütteldorf, E.Z. 2596, Gste. 1064, 1065, Dipl.-Ing. Josef Dalinger, Purkersdorf, Hauptplatz 4, Niederösterreich, für Walter Hruza (MA 64 E.Z. 2596/Hütteldorf, 2/80).
- 16. Bezirk: Ottakring, E.Z. 2331, 2333, Gste. 344/10, 344/12 u. a., Dipl.-Ing. Josef Dalinger, Purkersdorf, Hauptplatz 4, Nieder-österreich, für Dr. Ing. Herbert Röder und Brigitte Frisch (MA 64 – E.Z. 2331/Ottakring, 1/80).
- 18. Bezirk: Pötzleinsdorf, E.Z. 1449, Gste. 603/10, 603/23, Margarete Posch, 18, Thimiggasse 80 (MA 64 E.Z. 1449/Pötzleinsdorf, 1/80).
- 21. Bezirk: Stammersdorf, E.Z. 2865, Gste. 433/4, 433/5, Dip Ing. Raimund Fellinger, 1, Gonzagagasse 19, für Franz Kuffner (MA 64 – E.Z. 2865/Stammersdorf, 1/80).
- Bezirk: Klosterneuburger Straße 110, Kurt Wratny, im Hause, Planverfasser und Bauführer Stadtbaumeister Ing. Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.
   Bezirk: Inzersdorf, E.Z. 3813, 3747, 3802, Gst. 1198/35 u. a., Dipl.-Ing. Wilfried Fitz, Mödling, Wiener Straße 39, Niederösterreich, für Hutter & Schrantz Grundstücksverwertungs-Ges. mbH (MA 64 E.Z. 3813/Inzersdorf, 2/80).

# ING. KARL HOPP

GESELLSCHAFT M. B. H.

# **Hoch- und Tiefbau**

1050 Wien, Margaretenstraße 71 Telefon 55 49 36

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

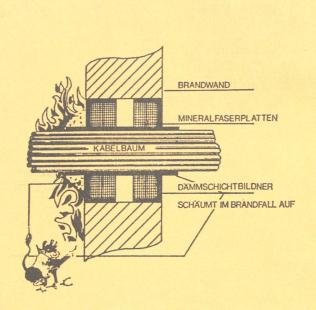


Simacek Full Service reinigt, pflegt umweltfreundlich Büros -Industrieobjekte - Neubauten - Fenster und Fassaden -Teppiche - Messegelände - Theater - Krankenhäuser - OP-Säle - Küchen - Kirchen - Verkehrsmittel - Straßen - Parkanlagen - Schädlingsbekämpfung - Organisationsberatung.



GEBÄUDEREINIGUNG 1020 Wien, Taborstraße 81

Telefon 33 71 91, 33 71 92, 33 16 88, 33 11 58



# W. KAPUN KG

1160 WIEN, SEEBÖCKGASSE 41 TELEFON 46 41 67, 46 90 58



#### Warum müssen Kabel geschützt werden?

Verschiedene Großbrände in der Vergangenheit haben gezeigt, daß die Ursache der Brandausweitung vielfach darin zu suchen ist, daß sich das Feuer über die brennbare Kabelisolierung ungehindert ausbreiten konnte. Das Schottungssystem S 120 ist eine einfache, jedoch hochwertige und brandsichere Abschottung für horizontale und vertikale Durchbrüche, die bedingt durch haustechnische Versorgungsleitungen erforderlich wird. Das Schottelement besteht aus speziellen Mineralfaserplatten und einer dämmschichtbildenden Brandschutzbeschichtung, die sich durch hohe Elastizität und die gravierende Eigenschaft, nicht hygroskopisch zu sein, auszeichnet.

Prüfungen ergaben Ergebnisse, die weit über den heutigen Erwartungen lagen!

- Verhinderung der Brandausweitung
- Keine HCL-Vergasung
- 30 Min. Kurzschlußverzögerung

